

МИНОБОРОНЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

П.С.ГРАЧЕВУ

МИД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

А.В.КОЗЫРЕВУ

В.Н.КАЗИМИРОВУ

В работе с Ереваном и Гяумгардом

Откликаясь на призыв к прекращению огня, изложенный в Бишкекском протоколе от 5 мая 1994 года и опираясь на Протокол от 18 февраля 1994 года, противоборствующие Стороны согласились о следующем:

*Сот. заседание
М. Мамедовича
в 13.40 и с 19.55
исходной в 19.55
17 мая 1994г.
В.Казимиров*

1. В целях осуществления пункта 2 Протокола от 18 февраля 1994 года обеспечить полное прекращение огня и военных действий с 00 часов 01 минуты 12 мая 1994 года.

Соответствующие приказы о прекращении огня будут отданы и доведены до командиров военных формирований, ответственных за их выполнение, не позднее ~~10~~ 10 мая 1994 года.

12 мая до 23-00 Стороны обменяются текстами своих приказов о прекращении огня с целью их возможного взаимного дополнения и в дальнейшем унификации основных положений аналогичных документов.

2. Просить министра обороны Российской Федерации о созыве в Москве не позднее 12 мая с.г. срочного совещания министров обороны Азербайджана, Армении и ~~Сот. заседание в Москве~~ Нагорного Карабаха с целью согласования рубежей развода войск, других неотложных военно-технических вопросов и подготовки развертывания передовой группы международных наблюдателей.

3. Настоящая договоренность будет использоваться для завершения в предстоящие 10 дней переговоров и заключения не позднее 20 мая с.г. Соглашения о прекращении вооруженного конфликта.

~~Уполномоченные вооруженных сил и формированиями сторон договоренности пригласить к подписанию этого Соглашения Председателя Минской Конференции СБСЕ по Нагорному Карабаху.~~

4. Настоящая договоренность вступит в силу сразу после того, как Посредник уведомит о том, что он получил от противоборствующих сил полностью идентичные документы, подписанные уполномоченными представителями.

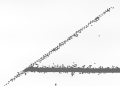
*Сот. заседание
с С.С. Бейбушвили
17 мая 1994г.
в 20.45
В.Казимиров*

Министр обороны
Азербайджана



Министр обороны
Армении

Командующий армией
Нагорного Карабаха



" 0 мая 1994 года.

МИНОБОРОНЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
П.С. ГРАЧЕВУ
МИД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
А.В. КОЗЫРЕВУ
В.Н. КАЗИМИРОВУ

Откликаясь на призыв к прекращению огня, изданный в Бишкекском протоколе от 5 мая 1994 года и опираясь на Протокол от 18 февраля 1994 года, противоборствующие Стороны согласились о следующем:

1. В целях осуществления пункта 2 Протокола от 18 февраля 1994 года обеспечить полное прекращение огня и военных действий с 00 часов 01 минуты ¹² мая 1994 года.

Согласовано с С.С. Сапаровым, В.Н. Казимировым

Соответствующие приказы о прекращении огня будут отданы и доведены до командиров воинских формирований, ответственных за их дисциплину, не позднее ¹⁴ мая 1994 года.

¹² мая до 23-00 Стороны обменяются текстами своего предложения о прекращении огня с целью их возможного взаимного дополнения и в дальнейшем унификации основных положений аналогичных документов.

2. Просить министра обороны Российской Федерации о созыве в Москве не позднее 12 мая с.г. срочного совещания министров обороны Азербайджана, Армении и командующего армией Нагорного Карабаха с целью согласования рубежей развода войск, других неотложных военно-технических вопросов и подготовки развертывания передовой группы международных наблюдателей.

3. Настоящим документом будет использована дата завершения в предыдущий 10 дней переговоров и заключения не позднее ²² мая с.г. Соглашения о прекращении вооруженного конфликта.

~~Стороны обязуются воздерживаться от действий, способствующих эскалации конфликта, и не допускать на территории своих государств размещения вооружений, запрещенных в соответствии с международными договорами, и не допускать переброски вооружений в зону конфликта.~~

И.Р.

4. Настоящая договоренность вступит в силу сразу после того, как Посредник уведомит о том, что он получил от противоборствующих сил полностью идентичные документы, подписанные уполномоченными представителями.

Министр обороны
Азербайджана

Министр обороны
Армения

Командующий армией
Нагорного Карабаха

[Подписи]
12 мая 1994 года.

108594
Без второго абзаца пункта три
(С. Сапаров)

МИНОБОРОНЫ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
П.С.ГРАЧЕВУ
МИД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
А.В.КОЗЫРЕВУ
В.Н.КАЗИМИРОВУ

Откликаясь на призыв к прекращению огня, изложенный в Бишкекском протоколе от 5 мая 1994 года, и опираясь на Протокол от 18 февраля 1994 года, противоборствующие Стороны согласились о следующем:

1. Обеспечить полное прекращение огня и военных действий с 00 часов 01 минуты 12 мая 1994 года.

Соответствующие приказы к прекращению огня будут отданы и доведены до командиров воинских формирований, ответственных за их выполнение 11 мая 1994 года.

12 мая до 23.00 Стороны обменяются текстами своих приказов о прекращении огня с целью их возможного взаимного дополнения и в дальнейшем унификации основных положений аналогичных документов.

2. Просить министра обороны Российской Федерации о созыве в Москве не позднее 12 мая с.г. срочного совещания министров обороны Азербайджана, Армении и командующего Армией Нагорного Карабаха с целью согласования рубежей развода войск, других неотложных военно-технических вопросов и подготовки развертывания передовой группы международных наблюдателей.

3. Настоящая договоренность будет использована для завершения в предстоящие 10 дней переговоров и заключения не позднее 22 мая с.г. Соглашения о прекращении вооруженного конфликта.

4. Настоящая договоренность вступит в силу сразу после того, как Посредник уведомит о том, что он получил от противоборствующих сил полностью идентичные документы, подписанные уполномоченными представителями.

Министр обороны
Азербайджана

Министр обороны
Армении

Командующий Армией Обороны
Нагорного Карабаха

11 мая 1994 г.